

PROGRAMA

Programa

16 de setembro de 2016

sexta-feira

Anfiteatro da Parada, UBI

08h30 **Receção e entrega**
09h30 **de documentação**

09h30 **Sessão de abertura**
10h00

10h00 **Mudanças “falhadas”**
11h00 **no português dos séculos XV-XVII**
Ana Maria Martins
Universidade de Lisboa

11h00 Pausa para café
11h30

11h30 **Comunicações livres (3 salas)**
12h45

Génese e desenvolvimento
das línguas ibéricas

Sala 1

11h30 **O ecossistema e o significado**
11h50 **social da variação das formas**
verbais: a 2a. pessoa do plural
nas farsas de Gil Vicente
Marilza de Oliveira
Universidade de São Paulo

11h50 **As falas do Ellas:**
12h10 **ausencia na escola e hibridación**
forzada
Xosé-Henrique Costas González
Universidade de Vigo

12h10 **Debate**
12h30 Moderador: Paulo Osório

Sala 2

El hibridismo lingüístico y los
12h30 **procedimientos de textualización**
12h45 **de la diglosia en la literatura**
gallega contemporánea
Rexina Rodríguez Vega
Universidade de Vigo

Los documentos del sur de Ávila
11h30 **en el contexto del desarrollo**
11h50 **de los romances peninsulares**
en la Edad Media
Vicente J. Marcet Rodríguez
M^a Nieves Sánchez González
de Herrero
Universidad de Salamanca

A construção sem + gerúndio
11h50 **na Crónica do Condestabre**
12h10 **de Portugal Nuno Álvares Pereira**
José Barbosa Machado
Universidade de Trás-os-Montes
e Alto Douro

Debate

12h10 Moderadora: Ana Belén Cao Míguez
12h30 —

Sala 3

A palavra tipo e sua função
11h30 **anguladora no Português do**

11h50 **Brasil**
Elaine Pereira da Silva
Grupo de Estudos em Semântica
Cognitiva do Português – UFRJ

Construções com o verbo tomar
11h50 **na formação da língua portuguesa**

12h10 Isabella Venceslau Fortunato
Grupo de Estudos em Semântica
Cognitiva do Português – UFRJ

De advérbio a conector: pistas do
12h10 **percurso cognitivo *magis-mais-***
12h30 **-mas em trocas conversacionais**

Naira de Almeida Velozo
Grupo de Estudos em Semântica
Cognitiva do Português – UFRJ

Debate

12h30 Moderador: Francisco José Fidalgo
12h45 Enríquez

—

Pausa para o almoço

12h45
14h30 **La adquisición de la gramática en**

14h30 **lenguas afines**

15h30 Marta Baralo Ottonello
Universidad Antonio de Nebrija

Comunicações livres (3 salas)

15h40
16h55 **Ensino das línguas ibéricas**
como língua estrangeira ou língua
segunda (LE/L2)

Sala 1

A análise da interlíngua
15h40 **na apropriação de uma terceira**
16h00 **língua: um contributo**
para a formação de professores
de línguas estrangeiras
Abdelilah Suisse
Universidade de Aveiro

Dificuldades dos alunos polacos
16h00 **na aprendizagem de construções**
16h20 **perifrásticas portuguesas**
com os auxiliares ir e vir
Joanna Drzazgowska
Universidade de Gdańsk

A certificação de leitura em
16h20 **Português Língua Estrangeira na**
16h40 **Universidade do México**
Eréndira D. Camarena Ortiz
Universidad Nacional Autónoma
de México

Debate

16h40 Moderadora: Ana Rita Carrilho
16h55 —

Sala 2

**De ensinar lengua a ensinar
la lengua: la implantación
del grado de Lengua y Literatura
Catalanas en la Universidad
Masaryk de Brno**
Elga Cremades Cortiella
Masarykova Univerzita

**Encuentro de culturas e idiomas
en la sociedad chilena: modelo
de enseñanza – aprendizaje
del español como lengua
extranjera en Chile**
Elizabeth Quintrileo Llancao
Florencia Casanova Luna
Universidad del Bío Bío

**La educación multicultural
en el aula de Español EL1 - EL2**
María del Carmen Rodríguez
Caballero
Inst. de Educ. Sec. Poeta Claudio
Rodríguez

Debate
16h40 Moderadora: Ana Belén Cao Míguez
16h55 —

das línguas ibéricas

Sala 3

**Usos e funções do infinitivo
no teatro de Gil Vicente**
15h40 Giovanna Ike Coan
16h00 Universidade de São Paulo

**A colocação pronominal em docu-
mentos escritos no Século XVII:
análise da mobilidade dos
pronomes clíticos em complexos
verbais**
Helga Livia Aparecida Silva de Melo
Maria Antonieta Amarante
de Mendonça Cohen
Universidade Federal de Minas Gerais

Debate
16h20 Moderador: Ignacio Vázquez Diéguez
16h35 —

Pausa para café
16h55
17h15 **Comunicações livres (2 salas)**

17h15
18h50 **Ensino das línguas ibéricas
como língua estrangeira ou língua
segunda (LE/L2)**

**O desenvolvimento da competência
de comunicação intercultural na
aula de ELE**
17h35 André Costa
Instituto Politécnico de Castelo Branco
Enseñar y traducir en Español,

Génesis e desenvolvimento

17h35 **lengua global compartida, dentro
17h55 del espacio educativo ibérico**
María Jesús García Méndez
Universidade de Aveiro

Autoavaliação orientada
17h55 no ensino da língua espanhola
18h15 para professores brasileiros
de ELE em formação
Rosilei Justiniano Carayannis
Universidade de Brasília

Digiculturalízate:
18h15 las TICS con afectividad
18h35 Inmaculada González Cuéllar
Instituto Politécnico de Bragança
Joan Rodríguez Sapiña
Instituto Superior de Contabilidade e
Administração do Porto

Debate
18h35 Moderadora: Tamara Flores Pérez
18h50 —

Sala 2

Promoção de estratégias
17h15 de aprendizagem de vocabulário:
17h35 uma proposta para a sala de aula
de cursos intensivos de PLE
Ana Rita Carrilho
Universidade da Beira Interior

Alunos reflexivos: uma meta

17h35 educativa
17h55 Marta Daniela Neto Leal
Universidade do Porto

Estratégias de evitação
17h55 Teresa Alegre
18h15 Katrin Herget
Universidade de Aveiro

Debate
18h15 Moderador: Francisco José Fidalgo
18h30 Enríquez

17 de setembro de 2016

sábado

Anfiteatro da Parada, UBI

09h00 Galego e portugués: afinidade e

10h00 **diverxencia**

Rosario Álvarez Blanco

Instituto da Lingua Galega,

Universidade de Santiago

de Compostela

10h00 Pausa para café

10h30

Comunicações livres (4 salas)

**Génese e desenvolvemento
das línguas ibéricas**

Sala 1

10h30 El asturiano urbano: un proceso

10h50 **de sustitución drástica reciente**

Álvaro Arias

Sofía Pérez

Universidad de Oviedo

10h50 Aspectos gráficos, fonéticos

11h10 **e lexicais do mirandês,
cristalizados num código notarial
em portugués: do século XVIII
ao século XXI**

António Bárboło Alves

Universidade de Trás-os-Montes

e Alto Douro

Anabela Leal de Barros

Universidade do Minho

11h10 Sintaxis pronominal

11h30 **de la Fala do val de Xáliz:
análisis y diferencias entre
las tres variedades**

Tamara Flores

Universidade da Beira Interior

11h30 Debate

11h45 Moderador: Paulo Osório

—

Sala 2

10h30 Arquídia: Arquivo diacrónico

10h50 **e dialetal do português**

Sandra Pereira

Universidade de Lisboa

10h50 Tonicidad diferente entre español

11h10 **y portugués**

Ignacio Vázquez Diéguez

Universidade da Beira Interior

11h10 Las lenguas visogestuales

11h30 **en la península ibérica**

Inmaculada C. Báez Montero

Universidade de Vigo

11h30 Debate

11h45 Moderador: Francisco José Fidalgo

Enríquez

—

Sala 3

10h30 Los días de la semana y algunos

10h50 **sustantivos temporales en el castellano del siglo XIII**

Ana Pérez Fernández

Universidad de Oviedo

10h50 La agentividad en las construc-

11h10 **ciones absolutas del español y el catalán (s. XV-XVII): un análisis composicional**

Avel·lina Suñer

Universitat de Girona

11h10 Neología y variación

11h30 **en el castellano oriental del siglo XV**

Matthias Raab

Universitat de Barcelona

11h30 Debate

11h45 Moderador: Ana Belén Cao Míguez

—

Sala 4

Ensino das línguas ibéricas na era digital

10h30 Enseñanza de las lenguas ibéricas

10h50 **en el ciberperiodismo: estudio en elpais.com**

y elconfidencial.com

Adoración Merino-Arribas

Universidad Internacional

de La Rioja

10h50 Ecoturismo: una propuesta

11h10 **ludificada de EFE**

Joan Rodríguez Sapiña

Sonia Noguera Hernan

Instituto Superior de Contabilidade e Administração do Porto

(Área temática: ensino das línguas ibéricas na era digital)

11h10 A linguística de *corpus* como

11h30 **método de aprendizagem de Português**

Pedro Miguel Lavajo Natário

Guilherme

Universidade da Beira Interior

11h30 Debate

11h45 Moderadora: Ana Rita Carrilho

—

11h45 Pausa para café

12h00

12h00 La lengua sefardí: crónica de una

13h00 **desaparición anunciada**

Coloma Lleal Galceran

Universitat de Barcelona

13h00 Sessão de encerramento

13h30

15h30 Atividade cultural – visita ao

Museu Judaico de Belmonte

(convidados e conferencistas)

ELI - 1º Encontro de Línguas Ibéricas
www.labcom-ifp.ubi.pt/eli